

32003D0520

2003 7 22

EUROPOS SĄJUNGOS OFICIALUSIS LEIDINYS

L 183/11

**TARYBOS SPRENDIMAS****2003 m. birželio 16 d.****sudarantis Europos bendrijos ir Japonijos Vyriausybės Susitarimą dėl bendradarbiavimo, susijusio su antikonkurencine veikla**

(2003/520/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 83 ir 308 straipsnius, siejant su 300 straipsnio 3 dalies pirmuoju papunkčiu,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą <sup>(1)</sup>,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę <sup>(2)</sup>,

kadangi:

- (1) Atsižvelgiant į aiškiai išreikštą tarptautinį konkurencijos problemų mastą, turėtų būti stiprinamas tarptautinis bendradarbiavimas šioje srityje,
- (2) Tinkamas ir veiksmingas konkurencijos įstatymų vykdymas turi labai didelę reikšmę efektyviai rinkos veiklai ir tarptautinei prekybai.
- (3) Tikėtina, kad tikros pagarbos principų plėtojimas tarptautinėje teisėje ir šių principų įgyvendinimas vykdant Europos bendrijos ir Japonijos konkurencijos įstatymus padidins jų taikymo efektyvumą.
- (4) Tuo tikslu Bendrija ir Japonija vedė derybas dėl Susitarimo, susijusio su Europos bendrijos ir Japonijos konkurencijos taisyklių taikymu.
- (5) Turi būti taikomas Sutarties 308 straipsnis, kadangi į Susitarimo tekstą įtraukiami įmonių susijungimai ir įsigijimai,

kuriuos numato 1989 m. gruodžio 21 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4064/89 dėl koncentracijų tarp įmonių kontrolės <sup>(3)</sup>, kuris savo ruožtu iš esmės remiasi 308 straipsniu.

- (6) Susitarimą reikėtų patvirtinti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Europos bendrijos vardu patvirtinamas Europos bendrijos ir Japonijos Vyriausybės Susitarimas dėl bendradarbiavimo, susijusio su antikonkurencine veikla.

Susitarimo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

*2 straipsnis*

Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį, turintį teisę pasirašyti Susitarimą Europos bendrijos vardu <sup>(4)</sup>.

Priimta Liuksemburge, 2003 m. birželio 16 d.

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

G. PAPANDREOU

<sup>(1)</sup> 2002 m. gegužės 8 d. pateiktas pasiūlymas (dar nepaskelbtas Oficialiajame leidinyje).

<sup>(2)</sup> 2002 m. liepos 3 d. pateikta nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

<sup>(3)</sup> OL L 395, 1989 12 30, p. 1 (Klaidų atitaisymas: OL L 257, 1990 9 21, p. 3) su pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1310/97 (OL L 180, 1997 7 9, p. 1).

<sup>(4)</sup> Remiantis 12 straipsnio 1 dalimi, šis Susitarimas įsigalios 2003 m. rugpjūčio 9 d.